

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2015/2289**od 3. prosinca 2015.**

o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog na temelju Sporazuma između Europske unije i Republike Kabo Verde o pojednostavljenju izdavanja viza za kratkotrajni boravak građanima Republike Kabo Verde i Europske unije, u pogledu donošenja zajedničkih smjernica za provedbu Sporazuma

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 77. stavak 2. točku (a) u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum između Europske unije i Republike Kabo Verde o pojednostavljenju izdavanja viza za kratkotrajni boravak građanima Republike Kabo Verde i Europske unije ⁽¹⁾ („Sporazum”) stupio je na snagu 1. prosinca 2014.
- (2) Člankom 10. Sporazuma predviđa se da stranke trebaju osnovati Zajednički odbor. Nadalje, njime se propisuje da taj Zajednički odbor treba posebno pratiti provedbu Sporazuma.
- (3) Uredbom (EZ) br. 810/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ utvrđuju se postupci i uvjeti za izdavanje viza za tranzit preko ili planirani boravak na području država članica u trajanju od najviše 90 dana u bilo kojem razdoblju od 180 dana.
- (4) Potrebne su zajedničke smjernice kako bi se osiguralo da konzulati Republike Kabo Verde i država članica potpuno usklađeno provode Sporazum te kako bi se razjasnio odnos između odredaba Sporazuma i odredaba zakonodavstva stranaka Sporazuma koje se nastavljaju primjenjivati na pitanja povezana s vizama koja nisu obuhvaćena Sporazumom.
- (5) Stoga je primjereno utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora u pogledu donošenja zajedničkih smjernica za provedbu Sporazuma.
- (6) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.
- (7) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, i ne dovodeći u pitanje članak 4. navedenog protokola, te države članice ne sudjeluju u donošenju ove Odluke te ona za njih nije obvezujuća niti se na njih primjenjuje,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog na temelju Sporazuma između Europske unije i Republike Kabo Verde o pojednostavljenju izdavanja viza za kratkotrajni boravak građanima Republike Kabo Verde i Europske unije, u pogledu donošenja zajedničkih smjernica za provedbu Sporazuma, temelji se na nacrtu odluke Zajedničkog odbora priloženom ovoj Odluci.

⁽¹⁾ SL L 282, 24.10.2013., str. 3.

⁽²⁾ Uredba (EZ) br. 810/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o uspostavi Zakonika Zajednice o vizama (Zakonik o vizama) (SL L 243, 15.9.2009., str. 1.).

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. prosinca 2015.

Za Vijeće

Predsjednik

F. BRAZ

NACRT

**ODLUKE br. 1/2015 ZAJEDNIČKOG ODBORA OSNOVANOG NA TEMELJU SPORAZUMA
IZMEĐU EUROPSKE UNIJE I REPUBLIKE KABO VERDEA O POJEDNOSTAVLJENJU IZDAVANJA
VIZA ZA KRATKOTRAJNI BORAVAK GRAĐANIMA REPUBLIKE KABO VERDEA I EUROPSKE
UNIJE**

od ...**u pogledu donošenja zajedničkih smjernica za provedbu Sporazuma**

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Sporazum između Europske unije i Republike Kabo Verdea o pojednostavljenju izdavanja viza za kratkotrajni boravak građanima Republike Kabo Verdea i Europske unije ⁽¹⁾ (dalje u tekstu „Sporazum”), a posebno njegov članak 10.,

budući da je Sporazum stupio na snagu 1. prosinca 2014.,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Zajedničke smjernice za provedbu Sporazuma između Europske unije i Republike Kabo Verdea o pojednostavljenju izdavanja viza za kratkotrajni boravak građanima Republike Kabo Verdea i Europske unije donose se kako su utvrđene u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ...

*Za Europsku uniju**Za Republiku Kabo Verde*

⁽¹⁾ SL L 282, 24.10.2013., str. 3.

PRILOG

ZAJEDNIČKE SMJERNICE ZA PROVEDBU SPORAZUMA IZMEĐU EUROPSKE UNIJE I REPUBLIKE KABO VERDEA O POJEDNOSTAVLJENJU IZDAVANJA VIZA ZA KRATKOTRAJNI BORAVAK GRAĐANIMA REPUBLIKE KABO VERDEA I EUROPSKE UNIJE

Svrha Sporazuma između Europske unije i Republike Kabo Verdea o pojednostavljenju izdavanja viza za kratkotrajni boravak građanima Republike Kabo Verdea i Europske unije („Sporazum”), koji je stupio na snagu 1. prosinca 2014., jest građanima Republike Kabo Verdea („Kabo Verde”) i Europske unije („Unija”), na temelju uzajamnosti, pojednostaviti postupke izdavanja viza za planirani boravak od najviše 90 dana u razdoblju od 180 dana.

Sporazumom se utvrđuju uzajamna pravno obvezujuća prava i obveze s ciljem pojednostavljenja postupaka izdavanja viza građanima Kabo Verdea i Unije.

Tim smjernicama, koje je donio Zajednički odbor osnovan Sporazumom („Zajednički odbor”), nastoji se osigurati da diplomatske misije i konzularni uredi Kabo Verdea i država članica na ispravan i usklađen način provode Sporazum. Te smjernice nisu dio Sporazuma i stoga nisu pravno obvezujuće. Međutim, diplomatskom i konzularnom osoblju preporučuje se da ih se dosljedno pridržava pri provedbi odredbi Sporazuma.

Ove su smjernice osmišljene kao dokument koji bi se prema potrebi trebao ažurirati, s obzirom na iskustva stečena u provedbi Sporazuma.

I. OPĆA PITANJA**1.1 Svrha i područje primjene**

Članak 1. Sporazuma glasi:

„Svrha je ovog Sporazuma pojednostaviti, na temelju uzajamnosti, izdavanje viza građanima Kabo Verdea i Unije za planirani boravak od najviše 90 dana u razdoblju od 180 dana.”.

Sporazum se primjenjuje na sve građane Kabo Verdea i Unije koji podnose zahtjev za vizu za kratkotrajni boravak, bez obzira na zemlju u kojoj borave.

Sporazum se ne primjenjuje na osobe bez državljanstva koje imaju dozvolu boravka koju je izdao Kabo Verde ili država članica. Na tu se kategoriju osoba primjenjuju pravila pravne stečevine Unije u pogledu viza.

1.2 Područje primjene Sporazuma

Članak 2. Sporazuma glasi:

„1. Mjere za pojednostavljenje izdavanja viza utvrđene u ovom Sporazumu primjenjuju se na građane Kabo Verdea i Unije samo ako oni nisu izuzeti od zahtjevâ u pogledu viza na temelju zakona i drugih propisa Unije ili njezinih država članica ili Kabo Verdea ili na temelju ovog Sporazuma ili drugih međunarodnih sporazuma.

2. Nacionalno pravo Kabo Verdea i država članica ili pravo Unije primjenjuju se na pitanja koja nisu obuhvaćena odredbama ovog Sporazuma, poput odbijanja izdavanja vize, priznavanja putnih isprava, dokaza o dostatnim sredstvima za uzdržavanje i zabrane ulaska te mjera protjerivanja.”.

Ne dovodeći u pitanje članak 8. Sporazuma, Sporazumom se ne utječe na postojeća pravila Unije i nacionalna pravila o obvezama u pogledu vize ili o izuzeću u pogledu vize. Na primjer, člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 539/2001⁽¹⁾ državama članicama dopušta se da od zahtjevâ u pogledu viza, među ostalim kategorijama osoba, izuzmu posade civilnih zrakoplova i plovila.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 539/2001 od 15. ožujka 2001. o popisu trećih zemalja čiji državljani moraju imati vizu pri prelasku vanjskih granica i zemalja čiji su državljani izuzeti od tog zahtjeva (SL L 81, 21.3.2001., str. 1.).

Uredba (EZ) br. 810/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ („Zakonik o vizama”) primjenjuje se na sva pitanja koja nisu obuhvaćena Sporazumom kao što su određivanje države schengenskog prostora odgovorne za obradu zahtjeva za vizu, obrazloženje zašto je odbijeno izdavanje vize te pravo žalbe na negativnu odluku. Nadalje, schengenska pravila i nacionalno pravo i dalje se primjenjuju na pitanja koja nisu obuhvaćena Sporazumom, kao što su priznavanje putnih isprava, dokumentirani dokazi o svrsi putovanja i dostatnim sredstvima za uzdržavanje, vrijeme obrade zahtjeva za vizu, zabrana ulaska na državno područje država članica i mjere protjerivanja.

Čak i ako se uvjeti iz Sporazuma ispune, izdavanje vize i dalje se može odbiti ako uvjeti iz članka 5. Uredbe (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ („Zakonika o schengenskim granicama”) nisu ispunjeni, odnosno ako osoba ne posjeduje valjanu putnu ispravu, ako je izdano upozorenje u Schengenskom informacijskom sustavu ili se smatra da osoba predstavlja prijetnju javnom poretku, unutarnjoj sigurnosti itd.

Ostale fleksibilnosti u izdavanju viza predviđene Zakonikom o vizama i dalje se primjenjuju. Na primjer, vize za višekratni ulazak s duljim rokom valjanosti (do pet godina) mogu se izdati za kategorije osoba osim onih navedenih u članku 4. Sporazuma ako su ispunjeni uvjeti predviđeni u Zakoniku o vizama (članak 24.). Jednako tako, odredbe Zakonika o vizama kojima se dopušta oslobađanje od plaćanja ili smanjenje pristojbe za izdavanje vize nastaviti će se primjenjivati (članak 16. stavci 5. i 6. Zakonika o vizama). Nacionalno pravo Kabo Verdea i dalje će se primjenjivati na sva pitanja povezana s izdavanjem viza građanima Unije od strane Kabo Verdea koja nisu obuhvaćena Sporazumom, poput onih navedenih u trima prethodnim stavcima.

1.3 Vrste viza koje su obuhvaćene područjem primjene Sporazuma

U članku 3. točki (d) Sporazuma „viza” se definira kao „dozvola koju izdaje ili odluka koju donosi država članica ili Kabo Verde koja je za ulazak, tranzit ili planirani boravak od ukupno najviše 90 dana, na državno područje te države članice ili nekoliko država članica ili na državno područje Kabo Verdea;”.

Pojednostavljenja omogućena Sporazumom primjenjuju se na jedinstvene vize koje su valjane za cjelokupno državno područje država članica te na vize s ograničenim područjem valjanosti. Primjenjuju se i na vize za kratkotrajni boravak i tranzitne vize koje Kabo Verde izdaje građanima Unije.

1.4 Izračun trajanja boravka odobrenog vizom

U skladu s člankom 5. stavkom 1. pojam „kratkotrajni boravak” u Zakoniku o schengenskim granicama glasi: „90 dana u bilo kojem razdoblju od 180 dana koje podrazumijeva uzimanje u obzir razdoblja od 180 dana koje prethodi svakom danu boravka”.

Datum ulaska računat će se kao prvi dan boravka na državnom području država članica, a datum izlaska računat će se kao posljednji dan boravka na državnom području država članica. Pojam „bilo koji” podrazumijeva primjenu „pomičnog” referentnog razdoblja od 180 dana, računajući svaki dan boravka u posljednjem razdoblju od 180 dana, kako bi se provjerilo poštuje li se i dalje uvjet maksimalno dopuštenog boravka od 90 dana u razdoblju od 180 dana. To znači da se u slučaju odsutnosti na državnom području država članica u neprekidnom razdoblju od 90 dana dopušta novi boravak u trajanju do 90 dana.

„Kalkulator kratkotrajnog boravka”, kojim se može koristiti za izračun razdoblja dopuštenog boravka prema novim pravilima, može se pronaći na sljedećoj adresi: http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/what-we-do/policies/borders-and-visas/border-crossing/index_en.htm.

Primjer izračuna boravka na temelju nove definicije jest kako slijedi:

Osoba kojoj je izdana viza za višekratni ulazak s rokom valjanosti od jedne godine (18.4.2014. – 18.4.2015.) prvi put ulazi 19.4.2014. i ostaje tri dana. Ta ista osoba zatim ponovno ulazi 18.6.2014. i ostaje 86 dana. U takvom slučaju stanje na određene datume moglo bi biti kako slijedi:

— dana 11.9.2014.: tijekom posljednjih 180 dana (16.3.2014. – 11.9.2014.) osoba je ostala tri dana (19.4.2014. – 21.4.2014.) što se zbraja s 86 dana (18.6.2014. – 11.9.2014.) i iznosi 89 dana, odnosno nema prekoračenja boravka. Osoba može ostati još jedan dan.

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 810/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o uspostavi Zakonika Zajednice o vizama (Zakonik o vizama) (SL L 243, 15.9.2009., str. 1.).

⁽²⁾ Uredba (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o Zakoniku Zajednice o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 105, 13.4.2006., str. 1.).

- od 16.10.2014.: osoba može ući i ostati još dodatna tri dana (dana 16.10.2014. boravak na dan 19.4.2014. postaje nevažan (izvan razdoblja od 180 dana); dana 17.10.2014. boravak na dan 20.4.2014. postaje nevažan (izvan razdoblja od 180 dana itd.);
- od 15.12.2014.: osoba može ući i ostati još 86 dana (dana 15.12.2014. boravak na dan 18.6.2014. postaje nevažan (izvan razdoblja od 180 dana); dana 16.12.2014. boravak na dan 19.6.2014. postaje nevažan itd.).

1.5 Stanje u odnosu na države članice koje još u potpunosti ne primjenjuju schengensku pravnu stečevinu, države članice koje ne sudjeluju u EU-ovoj zajedničkoj viznoj politici i pridružene zemlje

Države članice koje su pristupile Uniji 2004. (Cipar, Češka, Estonija, Latvija, Litva, Mađarska, Malta, Poljska, Slovačka i Slovenija), 2007. (Bugarska i Rumunjska) i 2013. (Hrvatska) obvezane su Sporazumom od njegova stupanja na snagu.

Bugarska, Cipar, Hrvatska i Rumunjska još ne provode u potpunosti schengensku pravnu stečevinu. One će nastaviti izdavati nacionalne vize čija je valjanost ograničena na njihovo nacionalno državno područje. Nakon što budu u potpunosti provodile schengensku pravnu stečevinu, nastaviti će primjenjivati Sporazum.

Nacionalno pravo i dalje se, do datuma kada će te države članice započeti s potpunom primjenom schengenske pravne stečevine, primjenjuje na sva pitanja koja nisu obuhvaćena Sporazumom. Od tog datuma, schengenska pravila i/ili nacionalno pravo primjenjuju se na pitanja koja nisu obuhvaćena Sporazumom.

Bugarska, Hrvatska, Cipar i Rumunjska ovlaštteni su priznati dozvole boravka, vize D i vize za kratkotrajni boravak koje su izdale države članice schengenskog prostora i pridružene zemlje za kratkotrajne boravke na njihovu državnom području.

U skladu s člankom 21. Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma ⁽¹⁾, sve države schengenskog prostora moraju priznati vize za dugotrajni boravak i dozvole boravka koje su te države izdale kao valjane za kratkotrajne boravke na njihovu državnom području. Države članice schengenskog prostora prihvaćaju dozvole boravka, vize D i vize za kratkotrajni boravak pridruženih zemalja schengenskog prostora za ulazak i kratkotrajni boravak i obratno.

Sporazum se ne primjenjuje na Ujedinjenu Kraljevinu, Irsku i Dansku, ali obuhvaća zajedničke izjave o poželjnosti sklapanja bilateralnih sporazuma o pojednostavljenju viznog režima između Kabo Verdea i tih država članica.

Iako su pridružene zemlje schengenskog prostora, Island, Norveška, Švicarska i Lihtenštajn nisu obvezani Sporazumom. Međutim, Sporazum sadržava zajedničku izjavu o poželjnosti da se sklope bilateralni sporazumi o pojednostavljenju viznog režima između Kabo Verdea i tih zemalja schengenskog prostora bez odgode.

1.6 Sporazum i ostali bilateralni sporazumi

Članak 11. Sporazuma glasi:

„Ovaj Sporazum od stupanja na snagu ima prednost pred odredbama bilo kojeg bilateralnog ili multilateralnog sporazuma ili dogovora sklopljenog između država članica i Kabo Verdea, u mjeri u kojoj se odredbe tih sporazuma ili dogovora odnose na pitanja koja uređuje ovaj Sporazum.”.

Od datuma stupanja na snagu Sporazuma, odredbe bilateralnih sporazuma koji su na snazi između država članica i Kabo Verdea o pitanjima obuhvaćenim Sporazumom o pojednostavljenju viznog režima prestaju se primjenjivati. U skladu s pravom Unije, države članice moraju poduzeti potrebne mjere kako bi uklonile neusklađenosti između svojih bilateralnih sporazuma i Sporazuma.

Ako bi država članica sklopila bilateralni sporazum ili dogovor s Kabo Verdeom o pitanjima koja nisu obuhvaćena Sporazumom, to izuzeće nastavilo bi se primjenjivati nakon stupanja na snagu Sporazuma.

⁽¹⁾ SL L 239, 22.9.2000., str. 19.

II. POSEBNE ODREDBE

2.1 **Pravila koja se primjenjuju na sve podnositelje zahtjeva za vizu**

Podsjeća se da se niže nevedeno pojednostavljivanje povezano s odlaskom u slučaju krađe ili gubitka dokumenata i produljenjem vize u iznimnim okolnostima primjenjuju na sve imatelje vize iz Kabo Verdea i država članica.

2.1.1 *Produljenje vize u iznimnim okolnostima*

Članak 7. Sporazuma glasi:

„Građanima Kabo Verdea i Unije koji zbog više sile ne mogu napustiti državno područje država članica odnosno Kabo Verdea do datuma navedenog u svojim vizama produljuje se rok valjanosti viza bez ikakve naknade u skladu sa zakonodavstvom koje primjenjuje država domaćin za razdoblje koje je potrebno za njihov povratak u državu u kojoj imaju boravište.”.

U vezi s mogućnošću produljenja vize u slučajevima kada je riječ o višoj sili, na primjer boravku u bolnici zbog nesreće, kada imatelj vize nema mogućnost napustiti državno područje države članice do datuma navedenog u vizi, članak 33. stavak 1. Zakonika o vizama primjenjivat će se sve dok su u skladu sa Sporazumom (na primjer, produljena viza ostaje jedinstvena viza kojom se omogućuje ulazak na državno područje svih država članica schengenskog prostora za koje je viza bila valjana u vrijeme izdavanja). U skladu sa Sporazumom, produljenje vize besplatno je u slučajevima kada je riječ o višoj sili.

2.2 **Pravila koja se primjenjuju na određene kategorije podnositelja zahtjeva za vizu**2.2.1 *Izdavanje viza za višekratni ulazak*

U slučajevima kada podnositelj zahtjeva za vizu treba često ili redovito putovati na državno područje Kabo Verdea ili država članica, vize za kratkotrajni boravak mogu se izdati za više posjeta, pod uvjetom da ukupno trajanje tih posjeta ne prelazi 90 dana u razdoblju od 180 dana.

Članak 4. stavak 1. Sporazuma glasi:

„1. Diplomatske misije i konzularni uredi država članica i Kabo Verdea izdaju vize za višekratni ulazak koje vrijede pet godina sljedećim kategorijama građana:

- (a) članovima nacionalnih i regionalnih vlada i parlamenata, ustavnih sudova, vrhovnih sudova ili revizorskih sudova za izvršavanje njihovih dužnosti, ako nisu izuzeti od zahtjeva u pogledu viza na temelju ovog Sporazuma;
- (b) stalnim članovima službenih delegacija koji, na temelju službenog poziva upućenog Kabo Verdeu, državama članicama ili Uniji, sudjeluju na sastancima, savjetovanjima, pregovorima ili programima razmjene ili na događajima na državnom području država članica ili Kabo Verdea organiziranim na poticaj međuvladinih organizacija;
- (c) poslovnim ljudima i predstavnicima poduzeća koji redovito putuju u države članice ili u Kabo Verde;
- (d) bračnim drugovima, djeci (uključujući posvojenu djecu) koja su mlađa od 21 godine ili su uzdržavanici te roditeljima koji posjećuju:
 - građane Kabo Verdea koji zakonito borave na državnom području države članice ili građane Unije koji zakonito borave u Kabo Verdeu; ili
 - građane Unije koji borave u državi članici čiji su državljani ili građane Kabo Verdea koji borave u Kabo Verdeu.

Međutim, ako su potreba ili namjera u pogledu čestog ili redovitog putovanja jasno ograničene na kraći boravak, valjanost vize za višekratni ulazak ograničava se na taj boravak, osobito ako je

- mandat, ako se radi o osobama obuhvaćenim točkom (a),

- mandat stalnog člana službene delegacije, ako se radi o osobama obuhvaćenim točkom (b),
- vrijeme provedeno u funkciji poslovnog čovjeka i predstavnika poduzeća, ako se radi o osobama obuhvaćenim točkom (c); ili
- trajanje dozvola boravka izdanih građanima Kabo Verdea koji borave na državnom području države članice i građanima Unije koji borave u Kabo Verdeu, ako se radi o osobama obuhvaćenim točkom (d),

kraće od pet godina.”.

Uzimajući u obzir profesionalni status tih kategorija osoba ili njihove obiteljske veze s građaninom Kabo Verdea ili Unije koji zakonito boravi na državnom području Kabo Verdea ili država članica, ili uzimajući u obzir srodnike građana Unije koji borave u državi članici čiji su državljani ili srodnike građana Kabo Verdea koji borave u Kabo Verdeu, opravdano je izdati im vizu za višekratni ulazak s rokom valjanosti od pet godina ili ograničenu na trajanje mandata ili zakonitog boravišta ako je riječ o razdoblju kraćem od pet godina.

Za osobe koje su obuhvaćene člankom 4. stavkom 1. točkom (a) potrebno je izdati potvrdu o njihovu profesionalnom statusu i o trajanju njihova mandata.

Ova se odredba neće primjenjivati na osobe koje su obuhvaćene člankom 4. stavkom 1. točkom (a) ako su one Sporazumom izuzete od zahtjeva u pogledu viza, odnosno ako su imatelji diplomatskih ili službenih putovnica.

Za osobe koje su obuhvaćene člankom 4. stavkom 1. točkom (b) mora se predložiti dokaz o njihovu trajnom statusu člana delegacije i o potrebi redovitog sudjelovanja na sastancima, savjetovanjima, pregovorima ili u programima razmjene.

Za osobe koje su obuhvaćene člankom 4. stavkom 1. točkom (c) mora se predložiti dokaz o njihovu profesionalnom statusu i o trajanju njihovih aktivnosti.

Za osobe koje su obuhvaćene člankom 4. stavkom 1. točkom (d) mora se predložiti dokaz o zakonitom boravištu pozivatelja.

U slučajevima kada je potreba ili namjera u pogledu čestog ili redovitog putovanja jasno ograničena na kraće razdoblje, valjanost vize za višekratni ulazak ograničava se na duljinu tog razdoblja.

Članak 4. stavak 2. Sporazuma glasi:

„2. Diplomatske misije i konzularni uredi država članica i Kabo Verdea izdaju vize za višekratni ulazak koje vrijede godinu dana sljedećim kategorijama građana, pod uvjetom da su tijekom protekle godine dobili barem jednu vizu i da su je iskoristili u skladu sa zakonima o ulasku i boravištu na državnom području dotične države:

- (a) predstavnicima organizacija civilnog društva koji redovito putuju u države članice ili Kabo Verde za potrebe stručnog osposobljavanja ili radi sudjelovanja na seminarima i konferencijama, uključujući u okviru programa razmjene;
- (b) osobama koje se bave slobodnim zanimanjem i koje sudjeluju na međunarodnim izložbama, konferencijama, simpozijima, seminarima ili drugim sličnim događajima, a koje redovito putuju u države članice ili Kabo Verde;
- (c) osobama koje sudjeluju u znanstvenim, kulturnim ili umjetničkim aktivnostima, uključujući programe sveučilišne i druge razmjene, a koje redovito putuju u države članice ili Kabo Verde;
- (d) sudionicima međunarodnih sportskih događaja i osobama koje ih prate u profesionalnom svojstvu;
- (e) novinarima i akreditiranim osobama koje ih prate u profesionalnom svojstvu;
- (f) učenicima, studentima i studentima poslijediplomskih studija i učiteljima u njihovoj pratnji, a koji putuju za potrebe studija ili stručnog osposobljavanja, uključujući programe razmjene i druge aktivnosti povezane sa školom;
- (g) predstavnicima vjerskih organizacija priznatih na Kabo Verdeu ili u državama članicama koji redovito putuju u države članice odnosno Kabo Verde;

- (h) redovitim posjetiteljima iz medicinskih razloga;
- (i) sudionicima službenih programa razmjene koje organiziraju gradovi prijatelji ili općinska tijela;
- (j) članovima službenih delegacija koji, na temelju službenog poziva upućenog Kabo Verdeu, državama članicama ili Uniji, redovito sudjeluju na sastancima, savjetovanjima, pregovorima ili programima razmjene i na događajima na državnom području država članica ili Kabo Verdea organiziranim na poticaj međuvladinih organizacija.

Međutim, ako su potreba ili namjera u pogledu čestog ili redovitog putovanja jasno ograničene na kraći boravak, valjanost vize za višekratni ulazak ograničava se na duljinu tog boravka.”.

Vize za višekratni ulazak s rokom valjanosti od godinu dana izdat će se gore navedenim kategorijama podnositelja zahtjeva za vizu ako je podnositelj zahtjeva za vizu u protekloj godini (12 mjeseci) dobio barem jednu vizu i iskoristio je u skladu sa zakonima o ulasku i boravku države koju je posjetio (na primjer, osoba nije prekoračila dopušteni boravak) te ako postoje razlozi za traženje vize za višekratni ulazak.

U slučajevima kada nije opravdano izdati vizu s rokom valjanosti od godinu dana (na primjer, ako je trajanje programa razmjene kraće od godine dana ili osoba ne treba putovati cijelu godinu), valjanost vize bit će kraća od godine dana, pod uvjetom da su ispunjeni ostali uvjeti za izdavanje vize.

Članak 4. stavci 3. i 4. Sporazuma glase:

„3. Diplomatske misije i konzularni uredi država članica i Kabo Verdea izdaju vize za višekratni ulazak koje vrijede najmanje dvije, a najviše pet godina građanima koji potpadaju pod kategorije iz stavka 2. ovog članka, pod uvjetom da su tijekom dvije godine koje prethode podnošenju zahtjeva koristili jednogodišnju vizu za višekratni ulazak u skladu sa zakonima o ulasku i boravištu na državnom području države domaćina.

Međutim, ako su potreba ili namjera u pogledu čestog ili redovitog putovanja jasno ograničene na kraći boravak, valjanost vize za višekratni ulazak ograničava se na duljinu tog boravka.

4. Ukupno trajanje boravka osoba iz stavaka 1. do 3. ovog članka ne prelazi 90 dana u razdoblju od 180 dana na državnom području država članica ili Kabo Verdea.”.

Vize za višekratni ulazak s rokom valjanosti od dvije do pet godina izdat će se kategorijama podnositelja zahtjeva za vizu navedenima u članku 4. stavku 2., pod uvjetom da su tijekom protekle dvije godine (24 mjeseca) iskoristili vize za višekratni ulazak s rokom valjanosti od najmanje godinu dana u skladu sa zakonima o ulasku i boravku države ili država koje posjećuju i da su razlozi za traženje izdavanja vize za višekratni ulazak još uvijek valjani. Treba napomenuti da će se viza s rokom valjanosti od dvije do pet godina izdati samo ako su podnositelju zahtjeva za vizu tijekom protekle dvije godine izdane dvije vize s rokom valjanosti od najmanje godinu dana, i ako ih je iskoristio u skladu sa zakonima o ulasku i boravku države koju posjećuje. Diplomatske misije i konzularni uredi na temelju procjene svakog zahtjeva za vizu odlučuju o roku valjanosti tih viza (od dvije do pet godina).

Ne postoji obveza izdavanja vize za višekratni ulazak ako podnositelj zahtjeva nije iskoristio prethodno izdanu vizu.

2.2.2 Pristojba za izdavanje vize

Članak 5. stavak 1. Sporazuma glasi:

„1. Ne dovodeći u pitanje odredbe stavka 2., države članice ili Kabo Verde ne naplaćuju pristojbe za izdavanje vize sljedećim kategorijama osoba:

- (a) članovima službenih delegacija koji, na temelju službenog poziva upućenog Kabo Verdeu, državama članicama ili Uniji, sudjeluju na sastancima, savjetovanjima, pregovorima ili službenim programima razmjene ili na događajima na državnom području države članice ili Kabo Verdea koje organiziraju međuvladine organizacije;
- (b) djeci mlađoj od 12 godina; (*)

(*) Napomena: Kako bi se iskoristilo pravo na oslobađanje od plaćanja pristojbe za ovu kategoriju, podnositelji zahtjeva za vizu moraju priložiti dokaze o dobi.

- (c) učenicima, studentima, studentima poslijediplomskih studija i učiteljima u njihovoj pratnji koji putuju za potrebe studija ili izobrazbe;
- (d) istraživačima koji putuju za potrebe znanstvenog istraživanja;
- (e) osobama koje nisu starije od 25 godina i koje sudjeluju na seminarima, konferencijama ili sportskim, kulturnim ili obrazovnim aktivnostima koje organiziraju neprofitne organizacije.”.

Navedene kategorije osoba u potpunosti su oslobođene od plaćanja pristojbe.

Članak 16. stavak 6. i članak 16. stavak 7. prvi podstavak Zakonika o vizama glase:

„6. U pojedinačnim slučajevima, svota vizne pristojbe koja se naplaćuje, može se ne naplatiti ili umanjiti, ako to pridonosi promidžbi kulturnih ili sportskih interesa ili interesa u području vanjske politike, razvojne politike i drugim područjima važnog javnog interesa ili iz humanitarnih razloga.

7. Vizna se pristojba naplaćuje u eurima, u nacionalnoj valuti treće zemlje ili u valuti koja se uobičajeno koristi u trećoj zemlji u kojoj je podnesen zahtjev, te se ne vraća osim u slučajevima iz članka 18. stavka 2. i članka 19. stavka 3.” (tj. slučajevi neprihvatljivog zahtjeva ili slučajevi u kojima konzulat nije nadležan).

Podnositelju zahtjeva iz Kabo Verdea, u skladu s člankom 16. stavkom 8. Zakonika o vizama, te građanima Unije, u skladu s Décret-Loi 27/2007 Kabo Verdea „izdaje se potvrda o uplaćenju viznoj pristojbi.”

Članak 5. stavak 2. Sporazuma glasi:

„2. Ako države članice ili Kabo Verde surađuju s vanjskim pružateljem usluga, mogu se naplatiti naknade za usluge. Naknada za usluge razmjerna je troškovima vanjskog pružatelja usluga u obavljanju njegovih zadaća i ne premašuje iznos od 30 EUR. Kabo Verde i jedna ili više dotičnih država članica zadržavaju mogućnost da svi podnositelji zahtjeva podnesu svoje zahtjeve izravno kod svojih konzulata.”.

Kategorije osoba izuzete od plaćanja pristojbe za izdavanje vize moraju platiti naknadu za usluge u slučaju da država članica surađuje s vanjskim pružateljem usluga.

Trenutačno ni jedna država članica nema dogovor o izdvajanju usluga s vanjskim pružateljima usluga u Kabo Verdeu.

2.2.3 Imatelji diplomatskih i službenih putovnica

Članak 8. Sporazuma glasi:

„1. Građani Kabo Verdea ili država članica koji su imatelji važeće diplomatske ili službene putovnice mogu bez viza ulaziti, napuštati i prelaziti preko državnih područja država članica ili Kabo Verdea.

2. Građani iz stavka 1. ovog članka mogu boraviti na državnim područjima država članica ili Kabo Verdea u razdoblju koje ne prelazi 90 dana u vremenu od 180 dana.”.

Postupci koji se odnose na upućivanje diplomata u države članice nisu obuhvaćeni Sporazumom. Primjenjuje se uobičajeni postupak akreditacije.

U Zajedničkoj izjavi priloženoj Sporazumu stranke su se suglasile da svaka od njih može tražiti djelomičnu suspenziju Sporazuma, a posebno članka 8., ako njegova provedba dovodi do toga da druga stranka počinu zloupotrebu ili do ugrožavanja javne sigurnosti. Djelomična suspenzija Sporazuma mora se provoditi u skladu s postupkom navedenim u članku 12. stavku 5.

Ako dođe do suspenzije provedbe članka 8., stranke će pokrenuti savjetovanje u okviru Zajedničkog odbora u cilju rješavanja problema koji su doveli do suspenzije.

Stranke su se dogovorile da će prioritet biti osigurati visoku razinu sigurnosti diplomatskih i službenih putovnica, posebno uvođenjem biometrijskih identifikatora. Na razini Unije to će se osigurati u skladu sa zahtjevima utvrđenima u Uredbi Vijeća (EZ) br. 2252/2004 ⁽¹⁾.

III. SURADNJA U POGLEDU SIGURNOSTI ISPRAVA

U Zajedničkoj izjavi priloženoj Sporazumu stranke su se suglasile da bi Zajednički odbor trebao ocijeniti utjecaj razine sigurnosti odgovarajućih putnih isprava na funkcioniranje Sporazuma. U tu svrhu, stranke su se obvezale redovito uzajamno izvješćivati o mjerama poduzetima u cilju sprječavanja multipliciranja putnih isprava, o razvoju tehničkih aspekata sigurnosti putnih isprava, kao i o postupku provjeravanja identiteta prilikom njihova izdavanja.

IV. STATISTIČKI PODACI

Kako bi se Zajedničkom odboru omogućilo učinkovito praćenje provedbe Sporazuma, diplomatske misije i konzularni uredi Kabo Verdea i država članica moraju Komisiji svakih šest mjeseci dostavljati statističke podatke, ako je to moguće, razvrstane po mjesecima, o:

- broju izdanih viza za višekratni ulazak,
- rokovima valjanosti izdanih viza za višekratni ulazak;
- broju viza izdanih bez plaćanja pristojbe za različite kategorije osoba obuhvaćene Sporazumom.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 2252/2004 od 13. prosinca 2004. o standardima za sigurnosna obilježja i biometrijske podatke u putovnicama i putnim ispravama koje izdaju države članice (SL L 385, 29.12.2004., str. 1.).